

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلکی یانده کی دائره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوره ده
دائره مخصوصه

حیات

میان راه میان ... دیار راهای جوی حیات قاتلم ...

نسخه هریزده ۱۰ غرورده

سنة لکی پوسته ایله ۵ لیرا .

(اجنبی ملکتر ایچین ۵ دولار)

اونه و اعلان ایشاری ایچین استانبول بوروسه

مراجعت ایدیلیر .

بازی ایشاریشک مرجعی آنقره مرلریدر .

صافی : ۵۲

آنقره ، ۲۴ تشرین ثانی ، ۱۹۲۷

۲ نیمی جلد

صاحبه :

تورکک رولی

« حیات » ک کچنکی نسخه سنده مدرس
عزت بک افندی الک مهم بر مسئله به تماس ایتدیله :
ایمپراطورلق دورنده شرقی نظامه صوفی
وحکومت ایتمه سنی یله ن تورک ، بورولنی بیر اقدقن
صوکر او انسانیت ک بو گوشه سنده هانکی نه وظیفه یی
یاپمایه نامزددر ؟ مسئله سنک بزم ایچون حائر
اولدینی اهمیتی اورتایه قویدیلر .

فردلرک ایتتی ، ناصیل محیطلرینه اولان
تأثیرلر یله اولچولمک ایجاب ایده رسه ملتلرک قدرتی ده
انسانیت ایچنده ایفا ایتدیکی و ایده جکی کنیش
وظیفه ایله تعین ایلر . هر ملتک ماضیده مدنیت
ساحه سنده یاپدینی خدمتلری آراشدر ماسی قسماً ،
کندی قدرتنک شعورینه مالک اولمق ایسته مه سنه
و بوسایه ده استقبال ایچون امنیت وقوت الیه
ایلمک ارزوسنه مستنددر . ملی تاریخمه باقارکن
بزده ده عینی احتراض حاکم اولمالی و
ماضیمزی استقبال ایچون بر قوت اولمق اعتباریله
تدقیق ایله ملی یز . دونکی وقعه لک بوگونک
و یارینک فعالیتنی تعین ایچون قیمتی اولمایا حقسه
اونلری تدقیق ایله مکدن نه جیقار ؟ دون شرقده
مدنی آبدلر وجوده کتیره ن ، اک کنیش بر
ساحه ده حکومت ایتک قدرتی کوسته رهن تورک
البته یارین ایچون باشقه شکلده شرق عالمه مؤثر
اولمق قوتنی حائردر . بواقدارک شعوری بزه
یکی افکار آراتدیرر . اوزمان بر طرفدن صوکر
انقلابک معناسی ، دیگر جهتن تورکیانک جغرافی
وضعیتی ، توجه ایتمه مز لازم کلن استقامتی اشارت ایدر .

تورکیانک کچیردیکی انقلاب و تحولک عامللری
ایچه تدقیق اولونورسه کورولورک بونک بر
جهه سی تماماً ملی و فقط دیگر جهه سی تماماً
انسانیدر . شیمدی به قدار حرباشامش اولان
تورک ، عمومی حربدن مغلوب چیقنجه و بالخاصه
ابا وطنک همان هر طرفی اشغال آلتنه کیرمک
اوزره اولدینی کورونجه ملی تحفظ نفس حسی
ایله اک یوکک قهرمانلغی کوسته ردی ، وطنی
اسارتدن قورتاردی . بونک عامللری تماماً
ملیدر . نتیجه سی ده ملی تورک دولتنک تأسسی
اولشدر . فقط اجنبی اشغالندن قورتولان ملتک
عنعنوی زنجیرلری قیرماسی ، مدنی عالم ایچنده
موقع قازانمق ایچون کنیش بر انقلاب یایمق
ایسته مه سی ، هم عامللری ، هم نتیجه سی اعتباریله
انسانی برحرکتدر . برکره هیچ کیمسه شبه
ایده مزکه بوانقلابک ساقلاری ، اک یوکک
فکرلر ، اک انسانی مفکوره لدر .

نه ایچون بومعنوی زنجیرلری قیرمق احتراضی
دویدق ؟ چونکه هیچ اولمازسه ر عصر دنبری
غربدن کلن وکوندن کونه کنیش بر صورتده
یاییلان اعتقادلر بزی بویوله سوق ایله یوردی .
بوانقلابه یالکر اجنبی تسلطندن قورتولان بر
وطن دکل ، مدنی طلمده اثرلر وجوده کتیره ن
برتورکیا یاراتمقی استهداف ایله یوردق . عاملی اک
کلی ، اک انسانی اولان حرکتلرک تأثیرلری ملی
حدود ایچنده قالماز . بوحرکتلر مساعد اولان
زمینلره دوغرو یاییلرلر . بو زمین هیچ شبه
یوقک تورکیانک اطرافنده کی شرق طامیدر .

بناء علیه تورک انقلابنک طبیعتی بزه یاقین
شرق عالمی اوزرینه مؤثر اولمق قدرتی وریور
بو قدرتن استفاده ایتک بزم ایچون انسانی بر بورجدر
بوننی ناصیل یاپا بیلرر . ؟ مادامک انقلابنک
اک مهم عاملی غربدن آلدیغمز فکرلر ، اعتقادلر ،
او حالده بزه دوشن وظیفه بو فکرلری ،
اعتقاداتی یایمق ، باشقه بر تعبیرله علمی ، اک
عصری اعتقادلری ، بونلردن خبری اولمایان
برلره نقل ایله مکدر . تورکیانک جغرافی
وضعیتی و ماضی سی بوکا چوق مساعددر . الویررک
بزده بونی یاپه ییله جک معنوی قدرت اولسون .
بو سایه ده انسانیتک بر قسمی اوزرنده
مرشدلک وظیفه سنی کورمش اولاجفز ، بو
سایه ده تورکیا شرق ملتلی ایچون بر علم
مرکزی حالته کله جک و او زمان انسانیت
ایچنده قیمتی بر موقعمز اولایله جک . . .

تورکیانک صوکر انقلابی قارشیسنده اجنبی
دوستلر بزله دشمنلریمزی دوشوندیره ن اک مهم
نقطه ، تورکیانک شرق عالمده ایفا ایده جکی
وظیفه اولشدر . اگر تورکیا محاط اولدینی
کتله لره مؤثر اولمایا جق حاله کلش ،
اونلره معنوی ارتباطی منقطع اولمش ایسه
او حالده بر یوزنده کی اهمیتی آزالمش دیمکدر .
بویله بر وضعیت ، البته دشمنلریمزی ، داها
دوغروسی شرق ملتلی کندی منفعللری ایچون
قوللانلری ممنون ایدر . حقیقته ایسه تورک
انقلابی اونلردن معناً آیریلش کی کورونمه سنه
رغم پوارتباطی اخلال ایله مه مشدر .



رمانه تفرقه‌منی : ۸

مع مافیه بوس بوتون کیمه طرفندن ایسته نیلمه مش
بر قیرده دکلدی . حالنه کوره اونکله اولمک
ایسته بیلرده اولمشدی .

زهرانک رخسار تیزه دن درت یاش کوچوک
اولان آنه سنکده یوزی کوله مشدی . حتی او بر
جهتدن قارده شندن داهابدخت صاییلردی . چونکه
فضله صیقنتی و سفالت کورمه ن ، فضله حقارته
اوغرامادن برره وه لوهر قورشونیه تولوب کیتمشدی .
حالبوکه آنه جکی سنه لرجه سورومشدی .

زهراشیمدی اونیده اوزمانکی حالیه کوربیور .
دی . شن ، طساتلی بر قادیندی . او قادار
تازه ایدی که اونلری - آنا قیز - برابر کوره نلر
قاردهش صاییلردی .

شیمدی آکلادیفته کوره آنه سی جوق حساس
وبرآز عصبی ایدی . چابوق نشئه نیر ، چابوق
مأبوس اولوردی . کندینی آکلایاجق ، قدرینی
بیله جک بر آدمه دوشهیدی جوق آبی بر عائله
آنه سی اولور ، اطرافته سعادت داغیردی . نه چاره که
الله اون سرسری ، چاقین ، سرخوش ، قابا بر
آدمه قسمت ایتمشدی . قوجاسی آلدیغنی بولدیغنی
سفاهت برلرنده بر ، اوینه کیجه یاریلری دوزردی .
آیاقده دورامایه جق قادار سرخوش اولدیغنی حالده
او ساعتدن سوکرا قاریسنه بیک درلو ظلم ایتنهک
یوانی بولوردی .

زهره کوچوککن بر جوق کیجه لر ، بویوک
آنه سنک قوینده اویورکن ، آنه سنک فریادلری ،
هینچقریقارلیله اویاندیغنی خاطر لایوردی .

بوآجی سسلر حالا قولاغنده ایدی . اختیار
بویوک آنه ایله کوچوک قیز یاتاقلرنده بوزوله رک
قویون قویه آغلامق و دعا ایتکدن باشقه بر شی
یابامازلردی .

کیجه نک بر قسمی بویله فریادلرله ، کوزیاشلریله
کچیرن مودت خاتم ایرتسی صباح اک مسعود برقادین
کبی تازه وشن اویانیردی . یاغور و فیرطنه کیجه لرندن
سوکرا کلن تازه صباحر کبی .

زوالی قادیکن یکانه تسلیسی کوندوزلری بالایی
همان هیچ بوش بیراقایان مسافرلریدی .
قومشولری بونشئه لی ، انچه ولطیفه جی کنج
قادیجی جوق سورلردی . فلاکتلرینه برقاردهش کبی
آجیرلر ، اون تسلی ایدرلردی . خصوصیه برمسعدت
خام واردی که مودت ایچون بریکنجی آبلاولمشدی .

صولرده غروب

ایندی شن صولره غروبک یاسی ،
بوکونکی کونش ده باطیده سوندی !
کوکلرده کیجه نک ، آنه یازی
یازان اومانی آلی کوروندی ...



کونشک صوک قیزیل رنکی اریبور ،
قیورعلی صولرک دالغالرنده !
قلم بر جوشیور ، برآور بریور ،
آراکن افقده بریشیل آدا ؛



دکزی یارارق آنکینه دوغرو
قوشان برصاندالک ایزینه باقدم ...
او قادار باقدم که کوزمک نوری
بورولدی ... اوزمان ، بن ، صانکه آقدم :



رعشه لی روحله آنکین صولره !
بیک بر خاطره ایله زنگین صولره !

ضیاءالرببه فخری

زهره اوکا «مسعدت تیزه» دیردی . مسعدت تیزه نک
نجیب بک اسمنده برارکک قاردهشی واردی . ایکسی ده
اویله خیرخواه ، اویله نازک ، اویله تربیه لی انسانلردی که .
بوکبار عائله اونلره جوق اییلک ایتمشدی .
نجیب بک تنبلکی و سرکشکی سببیه ایشندن قوغولان
مرشد افندی بی کندی معینته آلمش ، اوکا مهم بر

ایش تودیع ایتمشدی . فقط اویاردیم ایدن آلی ایصیرمق
استعدادیله یارادیلش برآدمدی . ولی نعمته برکون
ایش باشنده اک آغیر برحقارته بولومشدی . فضله
اوله رق مسعدت خانکده اولرینه کلوب کیتمه لرینی
منع ایتمشدی .

باشقه لری اولسه بردهاسملرینه اوغرامازلردی .
فقط مسعدت تیزه ایله نجیب بک دنیا ده امانی بولونمایاجق
قدرایی انسانلردی . مرشد افندیکن شدتلی امرلرینه
وتهدیدلرینه رغماً ینه کیرلی کیرلی اونلری کورمکده
دوام ایدرلردی .

زهره اووقت آینی کوتوبی فرق ایتیه جک قدر
مین مینی بر چوجوقدی . بوکا رغماً بو ایکی عائله
دوستنده کی درین وفا وشفقتی برنوع سوق طیبی
ایله سزمشدی . اونلره بر اقربا کبی صوقولوردی .
نجیب بک اونک کندینه حقارت ایدن اخلاقسز آدمک
قیزی اولدیغنی خاطرینه کتیرمن ، دیزلری اوستنه
اوطورته رق کندی چوجوغی کبی اوقشایوب سور ،
هدیه لر و برردی . زهراده ، بوتون بدبخت چوجوقلر
کبی وقتسز بر انکشاف واردی . اویاشده بو عائله یی
کیرلی کیرلی کوردیکنی باباسندن بویوک برسرکبی صاقلامق
لزومی آکلامشدی .

.....
او مسافرسز قالدینی زمان آنه سی اوداسنه
قابانیر ، ساعتلرجه کندی کندینه عودچالاردی .
زهرانک برده اون بریاشنده برآبلاسی واردی :
فریحه . آرالرنده آنجق درت یاش فرق اولدیغنی حالده
بو ایکی قاردهش بک ایی آکلاشامازلردی . فریحه بو بومش ده
کوجولش کبی بر چوجوقدی . کندی اقرانلرندن
زیاده یتیمش کنج قیزلردن خوشلانیردی . اویون
اوینامای ، قوشایی سومزدی . اویونچاقلری آنا ،
طارق ، قورده له بارچالری ، سورمه ، بویا کبی شیلردی .
صوفانک برکوشه سنده کندینه مخصوص بربری
واردی . اوراده ساعتلرجه ماشه ایله صاچلرینی
قیورمق ، کوزلرینی ، دوداقلرینی بویامق ، باشنه ،
بوشنه قورده له پارچالرندن فیانغولر طاققله آکله نیردی .
تووالتی بتردیگی زمان قیریق برصالینجاقلی اسکمله یه
آرقا اوستی یاتاراق کوزلرینی طاوانه قالدیرر ، ایچرده
آنه سنک عودله چالیدیغنی حزنی شریقلری انچه سیله
سویلردی .
- دوام ایدیور -